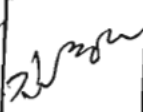


결	담	당	분과장	위원장
재				

2010년도
(팀번호: 70)팀 단기선교 사역보고서

기간 : 2010 년 8월 2일 (월) ~ 8월 10일 (화) / (8박 9일)

주요사역지 : 인도 마하라슈트라주 나식지역

보고일자 : 2010 년 8월 15일

소 속 : 대학부

팀 장 : 권영일

서 기 : 백민아


(인)

(210mm×297mm)

단기선교 사역보고서

파송국가(한글/영어)	팀 명	선 교 기 간
인도/INDIA	대학부 3팀	2010 년 8월 2 일 ~ 8월 10일 (8박9일)

No.	직책	직분	성 명	성별	교적번호	연락처(H.P)	연락처(집)
1	팀장	피안집	권영일	남	91-61		
2	총무	성도	김혜린	여	20080112		
3	서기	성도	백민아	여	89-750		
4	회계	성도	조상미	여	90-664		
5	의료	성도	박다솜	여	98-425		
6	팀원	성도	전형준	남	82-739		
7	팀원	성도	김유웅	남	92-47		
8	팀원	성도	임대진	남	4922		
9	팀원						
10	팀원						
11							
12							
13							

〈현 지 정 보〉

정치상황 :		화폐 단위	환율(US1\$당)	언어(비율) 1)힌디어 2)영어 3)마라티어	
의원 내각제		RS	약 44R	종교(비율) :1)힌두교 81.5 2)회교 11.2 3)기독교 2.7	
경제상황 : 빈부 격차가 매우 큼. 떠오르는 IT강국이기는 하나 아직도 많은 지역이 잘 살지 못함					
종교상황 : 힌두교가 대부분임.				날 씨 정 보 : 나식은 고원지대라 시원함	
치안정보 : 좋지않음. 경찰에게 도움을 청해도 돈을 줘야함				풍토병정보 : 말라리아, 미네랄워터 권장	
총비용 (단위:원,\$)	숙박비 :	50,788R	주부식비	15,759R	기타급식비 : 2,842R
	교통비 :	19,330R	통 역 비		기 타 : 105R
성경, 찬 송 가 :					총 지 출 계 : 88,844R
				교 회 수 령	준비비 : 20만원
지도구입경로 : Joshi book depot/ Sarawati vidyalaya 근처					사역비 : 2160달러
특 별 준 비 물 :					

사역보고서

〈사역지 및 숙박지〉

도착지	도 시 명 룸바이 (사역지로 이동하기전에 묵었던 도시명)									
숙박지	숙박지명 :	숙박비	2인1실 :	2200R	청 결 도	중상	예)상/중/하			
	KAMRAN RESIDENCY		3인1실 :	\$	온 수 무	예)유/무				
	E-mail :	kamranresidencymumbai@gmail.com			냉 난 방	유	예)유/무			
	전 화 :	2503.0757/ telefax 2503.0756			아 침 식 사	무	예)유/무			
숙소평가	깨끗한 편이고 아침엔 까마귀소리를 들으면서 일어남									
사역지1	지 역 명 :	시구와			전도방법 : 4명으로 나뉘어서 2명씩 축호전도					
	사역조건:	복음을 처음 들어보는 마을을 찾기			반 응 도 : 좋음					
사역지 위치: 오자르에서 좀 더 들어간 시골.										
이동방법및 소요시간: 차 타고 1시간 50분 걸려서 들어감. 도중에 오자르를 들려서 더 오래걸렸음										
향후전망: 그 마을 사람들이 외국인을 처음 봄. 단란한 마을인걸로 보아 교회가 생기면 참 좋을듯.										
준비물: 전도지					문 맹 을 : 대다수가 마라티어를 사용함					
참고사항: 많이 못사는 마을은 아니었던 것같고 도시에서 많이 멀리 떨어져 있었던거 같음										
숙박지	숙박지명 :	숙박비	2인1실 :	2624.25R	청 결 도	특상	예)상/중/하			
	GINGER HOTEL		3인1실 :	\$	온 수 유	예)유/무				
	E-mail :	www.gingerhotels.com / reservations@gingerhotels.com			냉 난 방	유	예)유/무			
	전 화 :	1800.209.3333 / 020.6629.2929			아 침 식 사	유	예)유/무			
숙소평가	최신식이라서 매우 깨끗함.									
사역지2	지 역 명 :	핼프리			전도방법 : 4명으로 나뉘어서 2명씩 축호전도					
	사역조건:	복음을 처음 들어보는 마을을 찾기			반 응 도 : 좋음					
사역지 위치: 완전 산골. 비포장도로를 달려서 도착함										
이동방법및 소요시간: 차 타고 1시간 걸려서 도착함.										
향후전망:										
준 비 물 : 전도지					문 맹 을 : 힌디어와 마라티어 반반사용.					
참고사항: 영어는 거의 못 씀.										
숙박지	숙박지명 :	숙박비	2인1실 :	\$	청 결 도		예)상/중/하			
			3인1실 :	\$	온 수		예)유/무			
	E-mail :				냉 난 방		예)유/무			
	전 화 :				아 침 식 사		예)유/무			
숙소평가										

사역보고서

<교 통>

노선정보	항공명 : CATHAY PACIFIC				
	출국항공경유지경로			소요시간	대기시간
	인천	→	홍콩	3시간 30분	3시간 30분
	홍콩	→	뭄바이	6시간	
		→			
	귀국항공경유지경로			소요시간	대기시간
	뭄바이	→	홍콩	6시간	3시간
	홍콩	→	인천	3시간 30분	
		→			
	항공료 :		527,000원	현지공항세 :	
참고사항					
현지 교통 수단	No	종 류	비 용	이 용 방 법	
	1	렌터카	R 5000	호텔에서 불러줌	
	2	렌터카	R 9330	호텔에서 불러줌	
	3	렌터카	R 5000	호텔에서 불러줌	
참고사항					
차량 렌트1	운전자명 : 썬제		구사가능 언어/수준	영어	상 예)상/중/하
	E-mail :		언어/수준	기타()어	예)상/중/하
	주 소 :		차 종 :	시보레	
	전 화 :		일사용료	\$ /day	승차인원: 9명
	평 가 : 차가 굉장히 좋았음		총비용 :	R 5000	동행기간: 1일
렌트 소개경로	KAMRAN 호텔에서 불러줌				
차량 렌트1	운전자명 : 랍다스		구사가능 언어/수준	영어	하 예)상/중/하
	E-mail :		언어/수준	기타(힌디)어	상 예)상/중/하
	주 소 :		차 종 :	시보레	
	전 화 : 9881.880.153		일사용료	\$ /day	승차인원: 9명
	평 가 : 꽤부리고 기분파임 하지만 낙천적임		총비용 :	R9330	동행기간: 5일
렌트 소개경로	GINGER 호텔에서 불러줌				

<음식 / 의복>

음식 정보	추천메뉴		
	종류	가격	평가
	치킨 하카	R 95	국수 종류. 쉽게 먹을 수 있음
	치킨 프라이드 라이스	R 95	커리와 함께 먹으면 최고임
	칠리 치킨	R 110	간장맛, 데리야키 치킨 맛. 맛있음
	크리스피 치킨	R 110	매콤한 칠리치킨. 바삭한 맛
	치킨 커리	R 99	향신료때문에 매움. 밥에 비벼먹어야함
참고사항	요리사 마다 맛ிட름. 매우 짜기때문에 덜 짜게 해달라고 말해야함.		
의복 정보	여성들이 배를 쉽게 드러내고 전통의복을 많이입음. 또 레깅스를 많이 입음		
	남자들은 거의 캐주얼이고 할아버지들은 흰 옷에 흰 모자를 많이 씀 (역시 전통의상)		

현지인 E-mail 수집 정보

번호	성명	E - Mail
1	Vilas Gangurde	
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		

현지인 E-mail 수집 정보

번호	성 명	E - Mail
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		

〈일정별사역내용〉

일 자	시 간	지역명	사역대상	사역내용	접촉자
8월 4일	9:40 - 3:10	와살리	마을 주민들 초등 학생들	한 팀은 학교 사역, 한 팀은 마을 사역을 함	
8월 4일	3:20 - 4:30	호텔 주변	마을 주민들 어린 아이들	호텔 한 바퀴 돌면서 축호 사역함	
8월 5일	9:20 - 1:30	람세스	마을 주민들 초등 학생들	한 팀은 학교 사역, 한 팀은 마을 사역을 함	
8월 5일	1:50 - 3:45	라세가온	마을 주민들 초등 학생들	한 팀은 학교 사역, 한 팀은 마을 사역을 함	
8월 6일	9:20 - 12:45	시구와	마을 주민들 초등 학생들	한 팀은 학교 사역, 한 팀은 마을 사역을 함	
8월 6일	3:15 - 4:00	SMRK 대학 주변	대학생들	양 쪽으로 나뉘어서 사역	삼손
8월 7일	9:25 - 12:00	핍프리	마을 주민들	양 쪽으로 나뉘어서 사역	
8월 7일	1:50 - 2:30	트림백 or Wadhware	마을 주민들	비가 많이 와서 사역 도중 중단 이 지역이 트림백인지도 잘 모르겠음 기사가 외부여서 어디에 내려놓았는지 잘 모름	
8월 8일	1:20 - 2:25	KTHM 대학 주변	마을 주민들	일요일이라 학생들이 없었음 양 쪽으로 나뉘어서 사역	
8월 8일	2:40 - 3:50	Joshi book store 주변	마을 주민들 시장 상인들	양 쪽으로 나뉘어서 사역	
8월 8일	4:00 - 5:00	호텔 주변	마을 주민들	땅밟기 사역 한 팀은 기도, 한 팀은 전도	

<사역종합보고>

1. 사역총평	2차, 3차, 4차까지 재심을 하고 나서 걱정을 가득 안고 출발 했던 우리 팀이 정말 은혜 가운데 사역을 했다는 것을 느꼈다. 다들 언어심사도 여러 번 겪어서 그런지 전도 할 때 어려움 없이 전도를 했고, 정말 거의 모든 지역마다 마음을 열고 환영해주는 사람들이 있어서 우리에게 큰 힘이 되어 주었던 것 같다. 날씨도 참 많은 힘이 되어 주었다. 우리가 이동할 때는 비가 내리고 우리가 사역을 할 때는 선선한 바람과 먹구름으로 햇빛을 가리고 시원하게 해주었다. 그리고 거의 매일 학교에 찾아가 학교 사역을 하였는데 어린 아이들이 순수한 눈으로 받아들였다. 하지만 대학 주변가나 대학교 같은 도시 쪽의 사람들이 자기 잘난 맛에 살아서 그런지 우리가 외국인이라서 잘 대화는 해주지만 마음을 여는 것처럼 보이지 않았다. 인도에 역시 언어가 많아서 그런지 <u>마라티어</u>를 사용하는 사람들이 꽤나 많았다. 그래서 언어소통에 조금 방해요소가 있었던 것은 사실이지만 몇몇의 젊은이들이 약간의 영어와 힌디어를 사용해서 읽어주었으므로 사역에 방해가 되지는 않았던 것 같다.
2. 잘된 점	숙소가 너무 좋았다. 이해가 됩니까? 라는 힌디어를 알아왔다. 가야 (힌디) <u>서머 죽다</u>? → (힌디 어) 이해가 됩니까?
3. 아쉬운 점	인도에 갈 땐 마라티어도 준비해 갔으면 좋겠다. 기사가 오전에는 말을 잘 들어주다가 오후에는 껴부리고 말을 잘 안 들어주어서 아쉽다. 그리고 대학 사역을 할 때는 학교 안에서는 전도를 하지 못하게 했다
4. 건의사항	마라티어를 외울 순 없어도 참고해 가져갔으면 좋겠다. GINGER 호텔이 Ahnedabad, Bangalore, Bhubaneshwar, Haridwar, Mysore, N Goa, Guwahati, Pune(Pimpri, Wakad), Jamshedpur, Trivandrum, Vadodara, Pantnagar, New Delhi, Agartala, Durg, Ludhiana, Mangalore, Pondicherry, Su 지역마다 있는데 추천함(예약하면 할인됨). <u>같은 언어 "이 마을 주변에 이런 마을이 또있나?"도 알아갔으면.</u>
5. 특기사항	

단기선교 지출내역 종합표

파송국: 인도 24학 3.

팀 장: 권영일

기 간: 2010-8-2~8-10 8월 9일 8명.

수 입		과 목	지 출			
USD	원 화		원 화	USD	현지화A	현지화B
	4,216,000	1.항공료 교회보조	4,216,000			
	4,216,000	2.항공료 개인부담	4,216,000			
	200,000	3.준비비	158,000			
2,160	2,160,000	4.현지 사역비 ①~④합계	2,109,539	60.00	88,824.00	
		①숙박비	1,171,890		50,788.00	
		②식 비	489,202	60.00	18,601.00	
		③교통비	446,023		19,330.00	
		④기 타	2,423		105.00	
		5. 소 계 (1~4합계)	10,699,539	60.00	88,824.00	
		6.준비비 반납금액	42,000			
		7.사역비 반납금액	50,461	50.00	20.00	
		8.조정 계정				
2,160	10,792,000	총 계(5~8합계)	10,792,000	110.00	88,844.00	

감사위원 소견

40.6.49

감사필

전도지역에 대한 사전지식이
부족한것 같습니
다. 창 식 장로님.



팀 장: 권영일 (인)
총 무: 김혜린 (인)
회 계: 조상미 (인)

연 락
연 락
연 락

충현교회 감사위원회 귀중

양식 #6

단기선교 사역비 지급내역

파송국	인도			부 서	대학부3팀	
팀장	권영일		사역인원수	8명	1인1일사역비	₩30,000
기간	2010년 8월 2일		~	2010년 8월 10일	사역일수	8 박 9 일
항공료	교회보조	₩	4,216,000		개인부담	₩ 4,216,000
수령 사역비 총액	외화금액		원화금액			
	\$2,160.00		₩2,160,000			
사무국 확인		확 인				
		일 자				

No 1

영 수 증

내용 권영일팀 인도

정산 사역비 정산(외환)

₩	₩42,000
\$	\$50.00
€	
CNY	
기타	20루피

상기 금액을 정히 영수합니다.

2010년 8월 22일

담당 최은영



단기선교 준비비 사용 내역서

1. 수입 내역

순위	일자	내역	금액(₩)	비고
1	2010-08-01	준비비수령	200,000.00	.

2. 지출 내역

순위	일 자	내 역	금 액(₩)	비 고
1	2010-8-2	공항식비	71,000.00	
2	2010-8-10	리무진값	87,000.00	
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
		합 계	158,000.00	

환전 내용

1. 현지화1

일자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
2010-8-2	\$ 800.00	35,000			
2010-8-3	\$ 1,000.00	43,122			
2010-8-9	\$ 200.00	8,652			
2010-8-10	\$ 50.00	2,070			
합 계	\$2,050.00	88,844	43		

2. 현지화2

일 자	매도통화	매입통화	적용환율	환차손	환차손 원화상당액
합 계	\$ -	0	0		

3. 적용환율

USD 1\$	1000.00
현지화A(1달러당)	43.34
현지화B(1달러당)	0.00

단기선교 사역비 과목별 지출 내역서

1. 숙박비

※ 사역기간: 2010년 8월 2일 ~ 2010년 8월 10일

순위	일자	내역			금액		비고
		숙소명	전화번호	주소	US\$	현지화	
1	2010-8-2	kamran residency	2503-0756	룸나이		8,800.00	
2	2010-8-3~9	ginger hotel	020-6629-2929	나식		41,988.00	
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							
소계		총 일간			\$ -	50,788.00	₩1,171,890
		1일 평균			\$ -	5,643.11	₩130,210

2. 식비

2-1. 주부식비

순위	일자	내역			금액		비고
		조식	중식	석식	US\$	현지화	
1	2010-8-2			○	60.00		
2	2010-8-3			○		1,383.00	
3	2010-8-4			○		1,515.00	
4	2010-8-5			○		1,692.00	
5	2010-8-6			○		2,722.00	
6	2010-8-7			○		2,477.00	
7	2010-8-8		○			957.00	
8	2010-8-8			○		1,069.00	
9	2010-8-9		○			1,474.00	
10	2010-8-9			○		2,470.00	
11							
12							
소계		총 일간			\$ 60.00	15,759.00	₩423,626
		1일 평균			\$ 6.67	1,751	₩47,070

2-2. 기타부식비

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-8-3	식수, 음료수,과자		1,146.00	
2	2010-8-4	과일		510.00	
3	2010-8-5	식수, 음료수,과자		1,186.00	
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소 계		총 일간	\$ -	2,842.00	₩65,577
		1일 평균	\$ -	315.78	₩7,286

3. 교통비

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-8-3	롬바이에서 나식으로 이동		5000.00	
2	2010-8-3~8-8	사역이동비		9330.00	
3	2010-8-9	나식에서 롬바이로 이동		5000.00	
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
소 계		총 일간	\$ -	19,330.00	₩446,023
		1일 평균	\$ -	2,147.78	₩49,558

4. 기 타

순위	일자	내역	금 액		비고
			US\$	현지화	
1	2010-8-3	지도		105.00	
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
소 계		총 일간	\$ -	105.00	₩2,423
		1일 평균	\$ -	11.67	₩269